



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 1 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
1	13-08-2020 9:36	P	BBTT 1.7: SOLICITAMOS MODIFICAR ORIGEN DE FABRICACIÓN DE EUROPA POR COMUNIDAD EUROPEA PARA GARANTIZAR LA CALIDAD DEL UNIFORME, MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Sólo se acepta que sea fabricado en la comunidad europea con certificado EURO1.
2	13-08-2020 9:50	P	BBTT 2.12: SE PODRÁ OFERTAR UN LISTADO DE OPCIONALES POR CADA MODELO PRESENTADO? EJ: CAMBIO DE REFLECTANTES DISEÑO EN469 POR DISEÑO HUPF, MEDIDA QUE IRA EN BENEFICIO DE LAS CONFEDERACIONES DE COLONIA
Respuesta			No, se mantiene lo solicitado.
3	13-08-2020 9:53	P	BBTT 2.12: SE PODRÁ OFERTAR UN LISTADO DE OPCIONALES POR CADA MODELO PRESENTADO? EJ: CAMBIO DE BARRERA EXTERIOR DE NOMEMX POR PBI MANTENIENDO LA MISMA MEMBRANA, BARRERA TERMAL Y CAPA INTERIOR?? QUE IRA EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE Y DE LOS CUERPOS DE BOMBEROS QUE PUEDAN OPTAR POR MEJORAS EN SU UNIFORME
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 2.
4	13-08-2020 10:16	P	BBTT 3.3: SE ACEPTARAN LAS SIGUIENTES CERTIFICACIONES: - EN 469:2005 +A1:2006 - EN1149-5:2008 - EN ISO 13668:2013
Respuesta			Remítase a lo solicitado en la bases técnicas.
5	13-08-2020 10:22	P	BBTT 3.9:SOLICITAMOS MODIFICAR TEXTO DE BARRERA EXTERIOR POR: 75% Nomex® meta aramida, 23% para aramida, 2% antiestático de al menos 195 g/m2 y de un máximo de 250 g/m2, MEDIDA QUE IRA EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
6	13-08-2020 10:30	P	BBTT 3.9:SOLICITAMOS MODIFICAR TEXTO DE CAPA INTERIOR POR: EI peso de forro de al menos 180g/m2 y un máximo de 300g/m2. MEDIDA QUE IRA EN BENEFICIO DE LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE LA ZONA AUSTRAL DE CHILE. MAYOR g/m2, MAYOR PROTECCIÓN.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
7	13-08-2020 10:32	P	BBTT 3.9:SOLICITAMOS MODIFICAR TEXTO DE CAPA INTERIOR: ESTABLECIENDO UN MÍNIMO DE MATERIAL VISCOSO, INHABILITA A PROVEEDORES A PRESENTAR MEJORES OPCIONES SIN MATERIAL VISCOSO
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 2 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
8	13-08-2020 10:34	P	BBTT 3.10: SE PODRÁN PRESENTAR MAS ALTERNATIVAS DE COLORES A LOS SOLICITADOS?? COMO ROJO Y AMARILLO
Respuesta			No, se mantiene los 3 colores solicitados, Azul oscuro, TAN, gold o Naranja.
9	13-08-2020 10:42	P	BBTT 3.11: SOLICITAMOS MODIFICAR TEXTO DE CINTAS REFLECTANTES POR: Cinta reflectante 3M Scotchlite Serie 5630. Diseño: configuración según norma EN469, más reflectante adicional en la parte inferior del brazo. Color: verde limón/plata/verde limón. Tipo de reflectante: termo-fusionado. Ancho: 50 mm (2 pulgadas). El reflectante cumplirá la norma EN469 Anexo B. EL REFLECTANTE TERMO-FUSIONADO PERMITE RESPIRAR A TRAVÉS DEL REFLECTANTE, NO PERFORA EL UNIFORME YA QUE NO ESTA BORDADO, ES MAS FÁCIL Y MENOS COSTOSO DE REPARAR Y PERMITE MAYOR MOVILIDAD PARA EL USUARIO. MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
10	13-08-2020 10:51	P	BBTT 3.13 SE ACEPTARAN BOLSILLOS DE CONSTRUCCIÓN INTERIOR CON SOLAPA RECTA EXTERNA??
Respuesta			Es materia de la oferta.
11	13-08-2020 10:52	P	BBTT 3.13 LOS TIRADORES DE LAS SOLAPAS DEBERÁN SER DE KEVLAR O DEL MISMO MATERIAL DEL MATERIAL EXTERIOR?
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
12	13-08-2020 10:55	P	BBTT 3.13 SOLICITAMOS AGREGAR LOS SIGUIENTES BOLSILLOS EN LA CHAQUETA: 1 bolsillo interior en la parte del pecho al costado izquierdo de la chaqueta, con cierre de velcro. 1 bolsillo tipo "Napoleón" en la parte del pecho al costado izquierdo de la chaqueta, detrás la solapa frontal, con cierre metálico. MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE.
Respuesta			Es materia de la oferta.
13	13-08-2020 10:58	P	BBTT 3.13: "Se valorará que los bolsillos del pantalón estén inclinados para facilitar la introducción de la mano." ESTE PUNTO HACE MENCIÓN A LOS BOLSILLOS CUADRADOS MENCIONADOS ANTERIORMENTE O SE DEBERÁ INCLUIR DOS BOLSILLOS EXTRAS DEBAJO DE LA CINTURA??
Respuesta			Se refiere a 2 bolsillos tipo cargo a los costados, 1 bolsillo en cada pierna.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 3 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
14	13-08-2020 11:04	P	BBTT 3.15: SE PERMITIRÁ COLOCAR LA LEYENDA "BOMBEROS" IMPRESO EN EL MATERIAL EXTERIOR ENTRE DOS VELCROS QUE PERMITA AGREGAR UN PARCHE DOBLE CON LA LEYENDA BOMBEROS Y EL NOMBRE DEL CUERPO DE BOMBEROS?? CON EL FIN DE QUE LA JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE PUEDA MANTENER STOCK DE UNIFORMES Y EL PARCHE CON LA LEYENDA BOMBEROS Y NOMBRE DEL CUERPO DE BOMBEROS SEA ENTREGADA POSTERIORMENTE?
Respuesta			Es materia de la oferta como se cumple con este requisito.
15	13-08-2020 11:11	P	BBTT 3.18: SE PODRÁ EMBALAR EN BOLSAS INDIVIDUALES CADA CHAQUETA Y CADA PANTALÓN MAS SUSPENSORES?? (ESTÁNDAR DE ALGUNAS FABRICAS). ADOPTAR LAS MEDIDAS SOLICITADAS EN LAS BBTT PODRÁ TENER UN COSTO MAYOR INCLUSIVE PARA EL OFERENTE ADJUDICADO.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
16	13-08-2020 11:13	P	BBTT 3.18: SE PODRÁ EMBALAR POR SEPARADO EN UNA CAJA SOLO CHAQUETAS DE LA MISMA TALLA Y PANTALONES CON SUSPENSORES DE LA MISMA TALLA EN OTRA CAJA?? CON EL FIN DE REDUCIR EL COSTO DEL FLETE MARÍTIMO/AÉREO
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
17	13-08-2020 11:22	P	BBTT 3.18: LOS REQUISITOS DE EMBALAJE SOLICITADOS POR LA JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE SOLO INCREMENTAN EL COSTO TOTAL DE LOS BIENES ADQUIRIDOS. SOLICITAMOS ACORDAR CON EL OFERENTE ADJUDICADO EL EMBALAJE DE ESTOS.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
18	13-08-2020 11:26	P	BBTT GARANTÍA: SE ACEPTARA PLAZO MÍNIMO DE 2 AÑOS DE GARANTÍA A PARTIR DE LA ENTREGA DEL BIEN AL CUERPO DE BOMBEROS RESPECTIVO Y CON UN PLAZO MÁXIMO DE 5 AÑOS DESDE LA FECHA DE FABRICACIÓN DEL UNIFORME??
Respuesta			Se solicita como mínimo que sean 2 años de garantía, desde la entrega al Cuerpo de Bomberos respectivo.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 4 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
19	13-08-2020 11:34	P	BBTT EXIGENCIAS LICITACIÓN: SOLICITAMOS INCORPORAR EN LA LICITACIÓN LOS RESULTADOS DE PROPAGACIÓN DE LA LLAMA, TRASFERENCIA DE CALOR POR CONVECCIÓN Y CALOR RADIANTE, RESISTENCIA A LA TRACCIÓN, RESISTENCIA AL CALOR, RESISTENCIA AL DESGARRO, CAMBIO DIMENSIONAL, RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS LÍQUIDOS, RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DEL AGUA Y RESISTENCIA AL VAPOR. CON EL FIN DE GARANTIZAR LA CALIDAD DEL BIEN, MEDIDA QUE IRA EN BENEFICIO DE BOMBEROS DE CHILE.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
20	13-08-2020 11:39	P	BBTT EXIGENCIAS LICITACIÓN: LOS PUNTOS OTORGADOS A LA MEMBRANA DE HUMEDAD NO TIENEN RELACIÓN A LO INDICADO EN EL PUNTO 3.9 DE LAS BBTT QUE PERMITE PRESENTAR UNA MEMBRANA PU A LA CUAL NO SE LE ASIGNA PUNTAJE EN LAS EXIGENCIAS DE LA LICITACIÓN.
Respuesta			Las membranas son materia de puntuación de acuerdo a los intereses de la JNCB.
21	13-08-2020 13:35	P	LA PANDEMIA HA AFECTADO EL FUNCIONAMIENTO DE VARIAS EMPRESAS EN EUROPA Y POR CONSIGUIENTE CIERTA LENTIDUD EN ENTREGAS O PROCESOS ADMINISTRATIVOS NECESARIOS, SOLICITAMOS PORFAVOR DE MAS TIEMPO PARA LA ENTREGA DE MUESTRAS , YA QUE A LA RESPUESTA DE ESTAS PREGUNTAS ES MUY CORTO EL TIEMPO OTORGADO EN ESTA LICITACION, GRACIAS.
Respuesta			Ver aclaración N° 3.
22	13-08-2020 13:37	P	En el punto 3.9 respecto a la capa interior, solicitamos abrir la especificación y aumentar el peso del forro en un porcentaje de al menos 180g/m2. y limitar el máximo a un valor de 250 o 280 g/m2. capas interiores menores a 180 entregan una muy pobre protección, sobre todo comparando que el uniforme debe al menos equiparse lo mas posible en la protección a los NFPA actuales. Entiendo que son distintos conceptos de normas.
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
23	13-08-2020 13:53	P	Se puede presentar muestras en distintos colores? ej: 2 en azul y 2 en gold?
Respuesta			Si
24	13-08-2020 15:12	P	¿Se puede limitar el numero de muestras a 1 L y 1 XL y una vez adjudicado, a la empresa ganadora deberá completar el set con las tallas S y M?
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 5 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
25	13-08-2020 15:30	P	Favor ampliar los plazos de esta licitación , están siendo demasiado cortos.
Respuesta			Ver aclaración N° 3.
26	13-08-2020 16:54	P	BBAA QUINTO: SOLICITAMOS AMPLIAR LOS PLAZOS DE LAS PREGUNTAS, CONSIDERANDO LA PANDEMIA Y LAS VACACIONES DE LAS FABRICAS EUROPEAS (JULIO/AGOSTO)
Respuesta			Se mantiene los plazos
27	13-08-2020 16:54	P	BBAA QUINTO: SOLICITAMOS AMPLIAR LOS PLAZOS DE LAS RESPUESTAS, CONSIDERANDO LA PANDEMIA Y LAS VACACIONES DE LAS FABRICAS EUROPEAS (JULIO/AGOSTO)
Respuesta			Ver aclaración N°2
28	13-08-2020 16:56	P	BBAA SÉPTIMO: SOLICITAMOS AMPLIAR LOS PLAZOS DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS, CONSIDERANDO LA PANDEMIA Y LAS VACACIONES DE LAS FABRICAS EUROPEAS (JULIO/AGOSTO)
Respuesta			Ver aclaración N°3
29	13-08-2020 16:59	P	SOLICITAMOS AMPLIAR EL PLAZO DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS A 60 DÍAS DESDE LA FECHA DE PUBLICACIÓN DE LAS RESPUESTAS
Respuesta			Ver aclaración N°3
30	13-08-2020 17:10	P	BBAA: LOS DOCUMENTOS Y CERTIFICADOS QUE SE ENCUENTREN EN IDIOMA DISTINTO AL ESPAÑOL PUEDEN ACOMPAÑARSE DE TRADUCCIÓN PRIVADA O DEBE SER OFICIAL??
Respuesta			Puede ser traducción libre al español.
31	13-08-2020 17:13	P	BBAA DÉCIMO OCTAVO: CUAL ES EL PLAZO PARA INFORMAR EL CASO FORTUITO O DE FUERZA MAYOR QUE AFECTEN LOS PLAZOS DE ENTREGA COMPROMETIDOS??
Respuesta			En casos de fuerza mayor o de caso fortuito, que afecten los plazos de entrega comprometidos, el proveedor deberá notificar por escrito de manera inmediata, en todo caso dentro de los 10 (diez) días siguientes a la ocurrencia del o los hechos fundantes a “Bomberos de Chile” señalando los planes de contingencia a implementar y los nuevos plazos de entrega que comprometen, lo que será evaluado y sancionado por “Bomberos de Chile”, discrecionalmente



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 6 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
32	13-08-2020 17:19	P	EN EL EVENTO QUE UNA MISMA EMPRESA PRESENTE MAS DE UNA PROPUESTA, SE REQUERIRÁ UNA BOLETA DE GARANTÍA POR CADA UN DE LAS OFERTAS PRESENTADAS, O SE PERMITIRÁ LA PRESENTACIÓN DE UNA ÚNICA BOLETA POR EMPRESA, PRESENTANDO EN UNA PROPUESTA LA ORIGINAL Y EN LAS PROPUESTAS ADICIONALES UNA COPIA??
Respuesta			Se acepta una única boleta de garantía.
33	13-08-2020 17:27	P	BBA FORMA DE PAGO: AGRADECEREMOS DETALLAR EL PROCESO DE RECEPCIÓN DE LOS BIENES INDICANDO LAS ETAPAS, PLAZOS Y RESPONSABLES DE LA RECEPCIÓN.
Respuesta			Estese a las bases administrativas, cláusula décimo sexta, letra B.
34	13-08-2020 17:33	P	BBA FORMA DE PAGO: CUAL ES EL PLAZO QUE TIENE BOMBEROS DE CHILE PARA DAR EL CONFORME Y PROCEDER CON EL PAGO DESDE QUE RECIBE LOS BIENES??
Respuesta			15 días hábiles recibida la mercancía sin observaciones, desde la notificación del Centro de Distribución.
35	13-08-2020 17:38	P	QUE GARANTÍA ENTREGA BOMBEROS DE CHILE A LOS PROVEEDORES DE QUE EL PAGO SERA REALIZADO DENTRO DE LOS 30 DÍAS CORRIDOS SIGUIENTES A DICHA RECEPCIÓN SEGÚN DISPONEN LAS BBA??
Respuesta			El cumplimiento del contrato suscrito entre ambas partes.
36	13-08-2020 18:47	P	Podria por favor aclarar lo de la geometria de los bolsillos, ya que en un principio señala pantalones y luego en la tabla de puntajes señala chaquetas.
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
37	13-08-2020 18:49	P	indica se deben utilizar refuerzos de aramida en la solapa central de la chaqueta, ¿podría ser mas especifico en esta característica?
Respuesta			Se refiera a un refuerzo del material solicitado por el borde para evitar el desgaste prematuro de la prenda, igual que los de las bastillas, bolsillos, etc.
38	13-08-2020 18:55	P	¿podria ampliar los plazos de entrega de las muestras?, los efectos de la pandemia han relentizado todo lo operativo y es muy corto el tiempo para esta licitación.
Respuesta			Ver aclaración N°3
39	14-08-2020 12:02	P	El sistema de ascenso y descenso bajo norma EN 358, debe estar certificado en conjunto con la norma EN 1498-A? Para entregar una mayor seguridad a los bomberos que utilicen este sistema.
Respuesta			El sistema solicitado debe cumplir con la norma EN 358, solicitada en el punto 3,16 de las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 7 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
40	17-08-2020 10:43	P	Podrá participar alguna otra marca que no sea BallyClared de RMH, pregunto esto ya que las bases están dirigidas a su producto. Por lo que se puede ver, esto se esta dirigiendo nuevamente al igual que las botas Haix y otros productos que comercializa esa empresa.
Respuesta			Refiérase a lo señalado en la cláusula quinta, párrafo 2 de la bases administrativas.
41	17-08-2020 10:55	P	Solicitud de peso de forro interior de 190 gr/m2
Respuesta			No se comprenda la pregunta.
42	17-08-2020 10:56	P	Goretex refiere a marca, se puede usar producto similar certificado no marca goretex?
Respuesta			Las membranas son materia de puntaje, el uso de otros membranas no impide la participación.
43	17-08-2020 10:57	P	Norma EN 343 hace referencia a trajes impermeables no de bomberos, EN 14360 si hace referencia a repelencia al agua para trajes de bomberos, se aceptara EN 14360?
Respuesta			Se aceptan ambas normas, cumplen los mismos requisitos.
44	17-08-2020 11:23	P	el peso del traje se toma junto al harnes de rescate y suspensores?, o solo la chaqueta y pantalón?
Respuesta			El peso es definido por el conjunto pantalón, chaqueta, suspensores y sistema de rescate.
45	17-08-2020 11:29	P	Usted dice Gore Crosstech 6 puntos, Gore Airlock 5 puntos, Stedfast 5 puntos. No tiene sentido ya que Airlock también tiene propiedades Crosstech. Airlock sin Crosstech ya no está disponible en el mercado..porfavor tomar en cuenta pues aparentemente puede haber un error.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
46	17-08-2020 12:09	P	Ustedes solicitan CERTIFICACION EN 14360, esto no es una certificacion sino que es un test de repelencia al agua lluvia básicamente, y que NO es exigible en la EN469 para trajes de bombero, para realizar este testeo específico se requiere un tiempo prudente para realizarlo y obtener resultados de testeo. Usted solicita algo que no es exigible por EN469.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
47	17-08-2020 12:49	P	tenemos problemas con los rebrotes y cuarentenas en Europa , podria dar mas de tiempo para esta licitación porfavor
Respuesta			Ver aclaración N°3



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 8 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
48	17-08-2020 13:57	P	Estimados, la norma EN 14360 NO ES DE ROPA DE BOMBEROS, este requerimiento, NUEVAMENTE es solo para ayudar a una empresa en particular. (el tipico argumento de que todos los pueden hacer, es mentira ya que requiere tener un modelo ya certificado con esa norma extra que no es de ropa de bomberos.)
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
49	17-08-2020 16:02	P	porque en esta licitación no se consideran los parámetros (mínimos y máximos) HTI y RHTI, y en la licitación de uniformes NFPA se consideraron los TPP y THL??
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
50	17-08-2020 16:09	P	cual es el fin del despiece si se exige una ventana de inspección??
Respuesta			Es para conocer el sistema constructivo y revisar la prenda.
51	17-08-2020 16:29	P	necesariamente se deben entregar, para las muestras, las 4 tallas distintas del traje?
Respuesta			Si, es lo exigido en las bases técnicas.
52	17-08-2020 17:33	P	Tal y como en los uniformes NFPA se pide un mínimo de protección con TPP y THL. Solicitamos pedir un mínimo de HTI y RHTI Entendiendo que HTI: Transferencia de calor – Llama y RHTI: Transferencia de calor – Radiación. Sugerimos un minimo de protección. Además de pedir resistencias a las telas para desgarro
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
53	17-08-2020 17:54	P	Se solicita que por favor evalúenle mas tiempos para generar preguntas a este proceso licitatorio ya que actualmente todas las fabricas en Europa se encuentran de vacaciones y las área técnicas no se encuentran trabajando en la mayoría de ellas. Recordar que en europea ahora son las vacaciones de verano.
Respuesta			Ver aclaración N°3
54	18-08-2020 12:38	P	Pedimos se acepte otro instrumento bancario y no solo boleta de garantía como lo establece la ley de compras publicas en su articulo 68, recordar que aun cuando Bomberos de Chile no es un organismo publico, por el solo hecho de usar la plataforma de mercado publico, se debe acoger a la ley de compras publicas según la Contraloria General de La República.
Respuesta			Los procesos de licitación se encuentran regulados por el Manual de Adquisición de Material Bomberil aprobado por la Subsecretaria del Interior, el que solo permite como garantía las boletas de garantía



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 9 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
55	18-08-2020 17:08	P	¿EN EL CASO DE QUE UN FABRICANTE SE PRESENTE COMO PROVEEDOR (OFERENTE), DE QUÉ MANERA ACREDITARÁ SER DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SIENDO SUS PROPIOS PRODUCTOS LOS QUE DISTRIBUYE?
Respuesta			Remítase a la cláusula cuarta, numeral 6, de las bases administrativas.
56	18-08-2020 17:08	P	¿EN EL CASO DE QUE UN FABRICANTE SE PRESENTE COMO PROVEEDOR (OFERENTE), EN QUÉ FORMALIDAD DEBE ACREDITAR TENER SERVICIO TÉCNICO SIENDO SUS PROPIOS PRODUCTOS LOS QUE OFERTARÁ?
Respuesta			Remítase a la cláusula cuarta, numeral 7, de las bases administrativas.
57	18-08-2020 17:19	P	se solicite que se acepten uniformes Certificados EN fabricados en estados EEUU.
Respuesta			No, se mantiene lo solicitado en relación al origen.
58	18-08-2020 17:22	P	por que siempre hacen licitaciones importantes cuando el emisferio norte esta de vacaciones? solicitamos que se amplie el plazo para la apertura de licitacion ya que la pandemia y el verano en el emisferio norte hace que todo sea mas lento.
Respuesta			Ver aclaración N°3
59	18-08-2020 18:22	P	En BBTT punto 3.1: el oferente debe representar a un fabricante de los bienes solicitados en esta licitación, según lo definido en el punto 2.15 si el oferente es el mismo fabricante ¿cómo acreditar este punto obligatorio?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 55
60	19-08-2020 0:54	P	Tal y como en los uniformes NFPA se pide un mínimo de protección con TPP y THL. Solicitamos pedir un mínimo de HTI, RHTI y RET Estos tres elementos son un mínimo fundamental para asegurar un nivel de protección adecuado. Solicitamos pedir un valor mínimo de manera de entregar un piso de protección.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
61	19-08-2020 0:54	P	La chaqueta debe incluir gancho para colgar guantes? En la afirmativa indicar que tipo
Respuesta			Es materia de la oferta.
62	19-08-2020 0:54	P	Se debe incluir un velcro en el pecho para poder identificar o que los bomberos puedan pegar su parche con nombre en la chaqueta?
Respuesta			Es materia de la oferta.
63	19-08-2020 0:55	P	Solicitamos aclaras si se requiere estar certificado con la norma EN 1149-3 o la EN 1149-5?
Respuesta			EN 1149-5.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 10 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
64	19-08-2020 0:55	P	Solicitamos que el cierre de la chaqueta sea metálico y no termoplástico, debido a la durabilidad del mismo y seguridad.
Respuesta			Es materia de la oferta.
65	19-08-2020 0:57	P	Solicitamos pedir un nivel mínimo para Resistencia al vapor de agua conforme la norma EN ISO 11092, (Ret) esto con el objeto de garantizar un estandar de calidad equiparable al THL en los uniformes NFPA (distinta norma y forma de medición es un ejemplo solamente explicativo)
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
66	19-08-2020 6:04	P	Solicitamos la no consideración de la geometría de los bolsillos de la chaqueta, ya que no responde a una mejora ergonómica de peso, si no que intenta beneficiar a una marca en concreto la cual ofrece este tipo de bolsillos de manera estándar.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
67	19-08-2020 6:53	P	BBAA. Tabla de puntaje. El hecho de puntuar positivamente membranas Crosstech, Airlock y Stedfast tienen algún objetivo de mejora del en concreto del producto? NO se hace referencia en la normativa EN a este tipo de membranas, por lo que se limita seriamente la igualdad a la hora de participar.
Respuesta			Es materia de puntaje y no impide la participación con otras membranas.
68	19-08-2020 9:53	P	de las 2.000 unidades solicitadas, en que momento se especifican las cantidades por tallas?
Respuesta			En la orden de compra.
69	19-08-2020 11:08	P	En BBTT página 1 – punto 1.6 solicita: “Se debe acompañar una pieza del o los uniformes por cada muestra o modelo presentado, puede ser una manga, pierna u otra sección, donde se puedan revisar las capas, costuras y características internas del uniforme.” Consulta: ¿Se debe presentar una pieza de uniforme por cada una de las diferentes tallas de la muestra solicitada (S,M,L,XL) o una única pieza por el lote de muestras?
Respuesta			Una única pieza por cada oferta presentada.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 11 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
70	19-08-2020 11:09	P	En BBTT página 1 – punto 1.7 solicita: “Los uniformes deben ser fabricados exclusivamente en Europa.” Consulta: Una vez que la empresa oferente sea empresa fabricante europea certificada bajo las normas ISO 9001 e ISO 14001 para todos sus procesos productivos, estas certificaciones se extienden para todos sus centros productivos independientemente de donde se encuentren ubicados si son de su propiedad (No subcontratistas). Por ello los estándares de calidad están garantizados precisamente por esas certificaciones. Por ello solicitamos que se admita como condición especial que “Los uniformes europeos deben ser fabricados exclusivamente en Europa o por empresas europeas con matriz en Europa y centro de producción de su propiedad certificado bajo ISO 9001 e ISO 14001”.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 1.
71	19-08-2020 11:16	P	En BBTT página 4 – punto 3.10 se indica: “Los colores solicitados deben ser: Azul oscuro, Gold, Tan, Caqui o Naranja”. Consulta: ¿Lo citado se refiere a que el oferente debe realizar oferta de uno de esos colores o contar con disponibilidad de todas las opciones, es decir las órdenes de pedido serán de un solo color para garantizar la homogeneidad y uniformidad en los trajes de los bomberos en Chile o podrán ser órdenes de pedido de varios colores?
Respuesta			Deberá contar con la disponibilidad de los colores solicitados, los uniformes serán de un solo color.
72	19-08-2020 11:16	P	Considerando la demora en transporte y encomiendas por condición mundial pandemia Covid-19, Solicitamos prórroga de al menos 4 semanas de aplazamiento para la presentación de oferta técnica y entrega de muestras.
Respuesta			Ver aclaración N°3
73	19-08-2020 11:28	P	Se solicita especificar claramente lo que debe incorporar/contener, el sistema de arnés de rescate para auto-evacuaciones, mosqueton?
Respuesta			Es materia de la oferta, debe cumplir con las normas solicitadas.
74	19-08-2020 11:30	P	En BBTT, página 10 se indica: “Cumple como mínimo con las siguientes certificaciones: OEKO-TEX Standard 100...” Consulta: Entendemos que se deberían presentar los certificados OEKO-TEX de los 3 tejidos principales (barrera exterior, membrana intermedia y capa interior). Por favor confirmar este punto.
Respuesta			Si, debe presentar certificado que acredita el cumplimiento de la norma para las 3 barreras.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 12 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
75	19-08-2020 11:32	P	subiran la planilla de cumplimientos?
Respuesta			Si, una vez finalizado el foro de preguntas y respuestas.
76	19-08-2020 12:29	P	1. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) EL RESULTADO DE PROPAGACION DE LA LLAMA: a. APROBADO b. EN ISO 15025:2002 MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
77	19-08-2020 12:29	P	2. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) UN MÍNIMO DE HTI24 Y HTI24-12: a. HTI24: MINIMO 18 b. HTI24-12: MINIMO 5 c. EN ISO 9151:2016 MAYOR NUMERO = MAYOR PROTECCION MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
78	19-08-2020 12:29	P	3. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) UN MÍNIMO DE RHTI24 Y RHTI24-12: a. RHTI24: MINIMO 20 b. RHTI24-12: MINIMO 6 c. EN ISO 6942 MAYOR NUMERO = MAYOR PROTECCION MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
79	19-08-2020 12:30	P	4. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) LA RESISTENCIA A LA TRACCIÓN RESIDUAL DEL MATERIAL CUANDO SE EXPONE A CALOR RADIANTE: a. URDIMBRE: MINIMO 1100 N b. ENTRAMADO: MINIMO 830 N c. EN ISO 6942 MAYOR NUMERO = MAYOR RESISTENCIA MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
80	19-08-2020 12:30	P	5. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) LA RESISTENCIA AL CALOR: a. APROBADO b. EN ISO 17493 MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 13 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
81	19-08-2020 12:30	P	6. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) LA RESISTENCIA A LA TRACCION: a. URDIMBRE: MINIMO 1200 N b. ENTRAMADO: MINIMO 1100 N c. 580 N d. EN ISO 13934 MAYOR NUMERO = MAYOR RESISTENCIA MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
82	19-08-2020 12:30	P	7. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) LA RESISTENCIA AL DESGARRO METODO A2: a. URDIMBRE: MINIMO 170 N b. ENTRAMADO: MINIMO 150 N c. EN ISO 13937 MAYOR NUMERO = MAYOR RESISTENCIA MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
83	19-08-2020 12:30	P	8. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) A LA HUMECTACION DE LA SUPERFICIE: a. MINIMO GRADO 5 b. EN 24920 / ISO 15797 MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
84	19-08-2020 12:31	P	9. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) AL CAMBIO DIMENSIONAL: a. MAXIMO +/- 3% b. SE REALIZAN 3 PRUEBAS c. ISO 5077 MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
85	19-08-2020 12:31	P	10. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) A LA RESISTENCIA A LA PENETRACION DE PRODUCTOS QUIMICOS LIQUIDOS: a. APROBADO b. EN ISO 6530 MEDIDA QUE IRÁ EN BENEFICIO A LA SEGURIDAD DE BOMBEROS DE CHILE
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
86	19-08-2020 12:31	P	11. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) RESISTENCIA A LA PENETRACIÓN DE AGUA: a. 1000 mbar b. (Nivel 2 – Y2) c. 200 mbar d. ISO 20811
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 14 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
87	19-08-2020 12:32	P	12. BBTT RESULTADOS PARÁMETROS: SUGERIMOS INCLUIR EN LAS BBTT (TAL COMO SE EXIGIÓ EN LA LICITACIÓN DE UNIFORMES NFPA) RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA (RET): a. MÁXIMO 22 b. (Nivel 2 – Z2) c. ISO 11092 / EN 31092 MENOR NUMERO = MAYOR COMODIDAD MAYOR NUMERO = MAYOR PROTECCION
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
88	19-08-2020 12:32	P	13. BBTT 1.7: COMO SE MEDIRÁ A UN PROVEEDOR QUE FABRICA EN EUROPA Y NO TENGA TRATADO DE LIBRE COMERCIO CON CHILE Y SE DEBA HACER UN RECARGO DEL 6% ADICIONAL EN EL PRECIO CIF OFERTADO? SOLICITAMOS CONSIDERAR EL CAMBIO DE EUROPA A COMUNIDAD EUROPEA O AL MENOS EXIGIR EL CERTIFICADO DE ORIGEN EURO 1 COMO MÍNIMO.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 1.
89	19-08-2020 12:32	P	14. BBTT 2.13: SOLICITAMOS POR TRANSPARENCIA QUE LA PRUEBA DE LOS BIENES OFERTADOS DEBA SER REALIZADO FRENTE A LOS PROVEEDORES.
Respuesta			El punto señalado, se refiere a un glosario.
90	19-08-2020 12:32	P	15. BBTT 3.3: LA CERTIFICACIÓN EN 14360 HACE REFERENCIA A ROPA DE PROTECCIÓN CONTRA LA LLUVIA. SUGERIMOS MODIFICAR O INCLUIR CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR DE RENDIMIENTO GORE (GPST2) Y PRUEBA DE TORRE DE LLUVIA DE GORE, LA CUAL ES UNA CERTIFICACIÓN MAS ESTRUCTA QUE LA EN 14360. LA NO MODIFICACIÓN O INCLUSIÓN DE ESTA CERTIFICACIÓN PODRÍA INHABILITAR A PROVEEDORES QUE SOLO USAN MEMBRANAS GORE. ESTE REQUERIMIENTO NO ES COMUN Y LA CERTIFICACION SOLO PODRA SER ENTREGADA UNA VEZ FABRICAOD EL MODELO, PUDIENDOSE PRESENTAR LA CERTIFICACION CON LA PRIMERA ORDEN DE COMPRA.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
91	19-08-2020 12:32	P	16. BBTT 3.7: SOLICITAMOS QUE EL TIPO DE LOGO SEA COCIDO CON HILO DE NOMEX RETARDANTE AL FUEGO YA QUE LOS LOGOS IMPRESOS DIRECTAMENTE EN LA BARRERA EXTERIOR PODRIA PRESENTAR MAYOR DESGASTE DE ESTE POR USO Y LAVADO.
Respuesta			Es materia de la oferta.
92	19-08-2020 12:33	P	17. BBTT 3.8: LA LEYENDA “PROPIEDAD DE BOMBEROS DE CHILE PROHIBIDA SU COMERCIALIZACIÓN” DEBE IR EN LA CHAQUETA Y PANTALÓN?
Respuesta			Si, en ambas prendas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 15 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
93	19-08-2020 12:33	P	18. BBTT 3.9: LAS MEMBRANAS GORE CON BICOMPONENTE EPTFE CUENTAN CON TECNOLOGÍA CROSSTECH TANTO EN SU MEMBRANA FIREBLOCKER COMO AIRLOCK
Respuesta			No se comprende la pregunta.
94	19-08-2020 12:33	P	19. BBTT 3.9: SOLICITAMOS MODIFICAR LA CAPA INTERIOR A UN MÍNIMO DE 180 G/M2 Y UN MÁXIMO DE 300 G/M2 CON LA FINALIDAD DE UNA MAYOR PARTICIPACION DE PROVEEDORES Y A SU VEZ PODER CONTAR CON MAYOR CANTIDAD DE OFERTAS QUE BENEFICIARAN A BOMBEROS DE CHILE.
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
95	19-08-2020 12:33	P	20. BBTT 3.9: SOLICITAMOS ELIMINAR LA EXIGENCIA DE MATERIALES VISCOSOS QUE INHABILITAN A PROVEEDORES A OFERTAR MEJORES SOLUCIONES DE FORRO INTERIOR.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
96	19-08-2020 12:33	P	21. BBTT EXIGENCIAS LICITACION: SOLICITAMOS EXIGIR COMO PESO TOTAL POR M2 DEL CONJUNTO (BARRERA EXTERNA, MEMBRANA Y FORRO INTERIOR) NO DEBE SER INFERIOR A 520 G/M2 Y SUPERIOR A LOS 635 G/M2.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
97	19-08-2020 12:33	P	22. BBTT 3.12: SOLICITAMOS INDICAR EL LARGO DE LA CHAQUETA. LARGO MEDIO (EJ: ESTANDAR UNIFORME EN469 CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO) O CHAQUETA CORTA CON COLA QUE BENEFICIARIA EN ESPECIAL A LAS COMPAÑIAS DE ESCALA POR SU TRABAJO DE TECHO.
Respuesta			Es materia de la oferta.
98	19-08-2020 12:33	P	23. BBTT 3.12: EN EL EVENTO DE QUE SE UTILICE LA CHAQUETA DE LARGO MEDIO LA MEMBRANA DEL PANTALON LLEGARA HASTA EL PUNTO DE TOPE CON LA CHAQUETA CON EL OBJETO DE FACILITAR LA MOVILIDAD Y COMODIDAD DEL USUARIO EVITANDO LA EXISTENCIA DE UNA DOBLE CAPA DE MEMBRANAS.
Respuesta			El conjunto chaqueta pantalón, debe contar en su totalidad con membrana.
99	19-08-2020 12:33	P	24. BBTT 3.12: EN EL EVENTO DE QUE SE UTILICE LA CHAQUETA CORTA LA MEMBRANA DEL PANTALON LLEGARA HASTA LA CINTURA CON EL OBJETO DE PROTEGER AL USUARIO, MANTENIENDO LA MOVILIDAD Y COMODIDAD, EVITANDO LA EXISTENCIA DE UNA DOBLE CAPA DE MEMBRANAS.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 98



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 16 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
100	19-08-2020 12:34	P	25. BBTT 3.10: SE ACEPTARÁ PRESENTAR SOLO LOS COLORES AZUL OSCURO, GOLD Y NARANJO?? CONSIDERANDO QUE LOS COLORES TAN Y CAQUI SON MAS COMUNES EN LAS BARRERAS EXTERIORES NFPA Y NO EN LAS BARRERAS EXTERIOES EN469??
Respuesta			La oferta técnica debe incluir los colores solicitados en estas bases técnicas, las muestras pueden ser en cualquiera de estos 3 colores.
101	19-08-2020 12:34	P	26. BBTT 3.11: LA NORMA EN469 ANEXO B DE REFLECTANTES ACEPTA REFELCTANTES DE ANCHO 2 PULGADAS. CONSULTA: SE DEBERA CONSIDERAR REFLECTANTES DE ANCHO DE 2 PULGADAS O DE 3 PULGADAS COMO EL UNIFORME NFPA PARA ASEMEJARSE LO MAS POSIBLE A LOS UNIFORMES ESTRUCTURALES NFPA CON LOS QUE CUENTA LA JNCB?
Respuesta			Es materia de la oferta.
102	19-08-2020 12:34	P	27. BBTT 3.12 CIERRE FRONTAL CHAQUETA: SUGERIMOS UNA CREMALLERA DE METAL DE LIBERACION RAPIDA CON 1 DESLIZADOR DEBIDO A PROBLEMAS DE CALIDAD CON DESLIZADORES DOBLES
Respuesta			Es materia de la oferta.
103	19-08-2020 12:34	P	28. BBTT 3.14: SE SOLICITA DEJAR A CRITERIO (ESTANDAR DE FABRICA) DE CADA PROVEEDOR LOS REFUERZOS DE KEVLAR, YA QUE EN ALGUNAS OCACIONES LOS REFUERZOS DE KEVLAR SE DESGASTAN CON MAYOR FACILIDAD QUE LOS REFUERZOS DE LA MISMA TELA DE LA BARRERA EXTERIOR.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
104	19-08-2020 12:34	P	29. BBTT 3.15: SE PERMITIRÁ COLOCAR LA LEYENDA "BOMBEROS" IMPRESO EN EL MATERIAL EXTERIOR Y EL NOMBRE DEL CUERPO DE BOMBEROS EN UN PARCHE SIMPLE CON EL FIN DE QUE LA JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE PUEDA MANTENER STOCK DE UNIFORMES Y EL PARCHE CON LA LEYENDA DEL NOMBRE DEL CUERPO DE BOMBEROS SEA ENTREGADA POSTERIORMENTE SEGÚN REQUERIMIENTO DE LA JNCB?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 14
105	19-08-2020 12:34	P	30. BBTT 3.16: SUGERIMOS OFERTAR COMO OPCIONAL EL SISTEMA DE ARNES DE RESCATE PARA AUTO – EVACUACIONES CONSIDERANDO EL ALTO PESO (DE CASI 1KG) Y ALTO COSTO (MAS DE 150 EUROS)
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 17 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
106	19-08-2020 12:34	P	31. BBTT 3.13: FAVOR CLARIFICAR BOLSILLOS Y PRESILLAS RESPECTO AL SEGUNDO BOLSILLO PARA LA LINTERNA, ESTE CORRESPONDE A UN BOLSILLO PROPIAMENTE TAL O UNA PRESILLA JUNTO A UN VECLRO TIPO PRESILLA PARA SOSTENER LA PARTE INFERIOR DE LA LINTERNA
Respuesta			Corresponde a un bolsillo para la linterna.
107	19-08-2020 12:35	P	33. SE SUGIERE INCORPORAR UN MOSQUETÓN PARA COLGAR LOS GUANTES DE ALEACIÓN DE BRONCE PUESTO QUE EL MATERIAL CONDUCE MENOS TEMPERATURA
Respuesta			Es materia de a oferta.
108	19-08-2020 12:40	P	32. BBTT 3.13: SUGERIMOS LO SIGUIENTE: CHAQUETA: A. 1 bolsillo de construcción exterior para la radio, con un corte en ambos lados de la solapa para la antena de la radio, cierre de velcro y tirador para facilitar la apertura, en la parte superior izquierda de la chaqueta y que cuente con un drenaje en la parte inferior del bolsillo para evacuar el agua en caso de ser necesario. B. 2 presillas para micrófono de radio en la parte superior del pecho, ubicadas los bolsillos superiores, una por cada lado. C. 1 presilla porta linterna en el centro, sobre la solapa frontal, junto a un velcro tipo presilla para sostener la parte inferior de la linterna para facilitar movilidad y visión en el caso de arrastre, además permitiendo una mayor utilidad de la linterna al utilizar un equipo ERA. D. 1 bolsillo de construcción interior con cierre de solapa cierre de velcro y tirador para facilitar la apertura, en la parte superior derecha de la chaqueta. Deberá incluir un velcro para el nombre en la solapa. E. 2 bolsillos de construcción interior con cierre de solapa, cierre de velcro y tirador de Kevlar para facilitar la apertura, en la parte inferior de la chaqueta
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
109	19-08-2020 13:10	P	Respecto a la tabla de puntaje en el punto referente a "Certificaciones adicionales" El certificado OEKOTEX Standard 100, ¿deberá ser para los tres materiales del uniforme? Solicitamos que sea así para poder obtener el puntaje requerido maximo indicado, de otra forma se pierde el espíritu que entendemos es de la protección en el unifomre completo y no partes de este.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 74.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 18 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
110	19-08-2020 13:34	P	En relación al punto 3.9 Materiales componentes de las capas. Solicitamos aceptar solamente de material tipo Politetrafluoroetileno (PTFE) y Politetrafluoroetileno expandido (ePTFE), dejar fuera el Poliuretano (PU). Lo anterior, debido a que Pu no contiene poros, nula o. Baja resistencia a patógenos, además que es mucho menos flexible que las otras membranas, además que la respetabilidad de esta membrana considerablemente menos eficiente que una lamina de PTFE, por lo cual no alcanzan un RET óptimo para el uso de bomberos
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
111	19-08-2020 13:35	P	Respecto a las Bases técnicas en el 3.9 Materiales componentes de las capas: En relación con la membrana intermedia, Se deberá presentar un certificado de la membrana que garantice el cumplimiento de la protección antivirica para protección contra fluidos y sangre? como lo es la norma ISO 16604:2004 que regula: "Ropa de protección contra el contacto con sangre y fluidos corporales. Determinación de la resistencia de los materiales de la ropa de protección a la penetración de patógenos transmitidos por la sangre". Creemos que esto le entregaría a Bomberos de Chile la certeza de contar con una membrana que realmente protege y no marcas de dudosa procedencia que por ahorrar un poco algunos proveedores podrían ofrecer.
Respuesta			Se debe incluir un certificado de laboratorio independiente que acredite la condición solicitada.
112	19-08-2020 13:42	P	Respecto a las Bases técnicas en el 3.9 Materiales componentes de las capas. En relación con la barrera exterior: Es posible que acoten a la barrera tipo Nomex NXT? Tal y como se hizo en la licitación de uniformes NFPA donde se acotó la barrera exterior. Esto debido a que como está redactado permite utilizar una barrera de tecnología mas antigua como el Nomex Tough, por lo cual entendemos que bomberos quiere entregar uniformes con un nivel de protección mayor, así como en los NFPA también quedó acotado el modelo y marca de la barrera exterior. Entendemos que todos los proveedores utilizan esta barrera o similares. Por lo anterior solicitamos acotar a NOMEX NXT o en caso de no aceptarlo acotar la composición a 75% Nomex/23% Kevlar/2% antiestático.
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
113	19-08-2020 13:42	P	¿Como acreditará la JNCB que el uniforme es fabricado en Europa? Solicitamos pedir EURO 1 como en otros procesos
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 1.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 19 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
114	19-08-2020 13:43	P	Respecto a la tabla de puntaje sugerimos incorporar puntaje a elementos que entreguen mayor protección a los bomberos y no cosas tan poco significativas como "sujeción de pulgares, o ventana de inspección para barreras interiores" en que mejora la seguridad de bomberos eso?
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
115	19-08-2020 13:45	P	Respecto a las normas ISO 9001, no se entiende la solicitud, considerando que es una norma general, siendo que la norma específica de trajes la EN 469, se solicita no requerir certificado ISO 9001
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
116	19-08-2020 13:46	P	Solicitamos no aceptar membranas de PU por 3 razones técnicas muy importantes para Bomberos: 1ero en ambientes de altas temperaturas sufre daños o se degrada. 2do: Con la exposición a rayos UV se degrada y quiebra. 3ero No cuenta con una aceptable protección contra la penetración de agentes patógenos o virales. Por lo tanto, solicitamos eliminar la posibilidad de que se oferten membranas del tipo PU.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
117	19-08-2020 13:46	P	Solicitamos que el dispositivo de rescate para evacuación del punto 3.16 se permita que sea del tipo frontal o del tipo posterior (DRD). Esto permite unificar capacitación, estandarizar métodos de evacuación y al igual como en la actualidad los uniformes NFPA disponen de este dispositivo, se evitará errores de operación.
Respuesta			Lo que se solicita es el sistema frontal de rescate.
118	19-08-2020 13:47	P	No se entiende la solicitud de norma ISO 14001 considerando que son normas generales, siendo específicas para el área textil la norma OEKO-TEX Standard 100 y la EN 13688:2013, se solicita aceptar las normas OEKO y EN referidas en reemplazo a las ISO 14001
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
119	19-08-2020 13:47	P	Estimados , hoy se han cerrado algunas fronteras nuevamente por Covid en Finlandia, Noruega entre otros lo cual relentiza ciertos transportes y logística, se solicita encarecidamente prolongar los plazos de esta licitación.
Respuesta			Ver aclaración N°3



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 20 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
120	19-08-2020 13:49	P	Solicitamos que las normas ISO 1498 y EN 358 sean en sus últimas ediciones vigentes de manera de ser entonces: EN358:1999 y EN 1498-A:2006. Así mismo solicitamos que el arnés deba venir con la etiqueta, de manera de verificar que efectivamente se cumple con las normas citadas, además del documento en papel que deban presentar los proveedores.
Respuesta			Todas las normas solicitadas son en su versión vigente.
121	19-08-2020 13:51	P	Para el soporte de la linterna, ¿Puede ser este del tipo banda de ajuste central y gancho para colgar o configuración similar? Almacenar dentro de un bolsillo la linterna no es recomendable por el tamaño variable de las linternas y su peso.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
122	19-08-2020 13:51	P	respecto al punto 3.11, nuestra representada no trabaja la norma NFPA, se solicita subir fotos esquemáticas o referenciales de lo solicitado, en función de cumplir con lo que se está solicitando.
Respuesta			Puede revisarlo en el catálogo de la JNCB.
123	19-08-2020 13:53	P	¿Que significa en el ítem 3.13 1 presilla central a la altura del pecho? Favor explicar en detalle.
Respuesta			Una presilla en la tapera central de chaqueta, a la altura del pecho.
124	19-08-2020 13:54	P	Entendemos que con el objeto de garantizar que los uniformes son hechos en Europa y no en otros países, Se debe presentar para Euro 1 junto con muestras? de esa forma tienen un documento oficial entregado por los países miembros. EURO 1: Es un documento justificativo del origen preferencial otorgado por la Comunidad Europea con aquellos países con los cuales mantiene un Acuerdo Preferencial. El certificado de circulación constituye el título justificativo para la aplicación del régimen arancelario preferencial (reducción del arancel en el momento de la importación). Por lo tanto creemos necesario para bomberos
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 1.
125	19-08-2020 13:54	P	Respecto a la tabla de puntajes, "membrana intermedia de humedad", se solicita Gorotex, siendo un fabricante único, y una marca registrada y posee equivalentes en otras marcas, solicitamos se atienda la puntuación a suministrar al tipo de membrana utilizada y no a la marca registrada, ya que esto va en contra a la libre competencia.
Respuesta			Se aceptan distintas membranas y se la otorga puntaje a las membranas que son de mayor interés para la JNCB.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 21 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
126	19-08-2020 13:55	P	El contar con bolsillos con un acceso inclinado para la ubicación de los pantalones no es recomendado ya que la distancia para accesar estos bolsillos varia entre usuarios y el tener un acceso inclinado puede afectar su operación. Solicitamos que sean según el diseño del fabricante, velando siempre por la facilidad de acceso.
Respuesta			Esta solicitud es materia de puntuación, no es requisito obligatorio.
127	19-08-2020 13:55	P	Solicitamos pedir un mínimo de resistencia a la tracción (material exterior) según norma EN ISO 13934-1. Todos los uniformes EN469 de calidad cuenta con esto normado
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
128	19-08-2020 13:56	P	¿Puede indicar en detalle, adjuntando dibujo, a que se refiere con refuerzos en la solapa central de la chaqueta para el punt 3.14?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 37.
129	19-08-2020 13:56	P	¿Puede indicar en detalle y con un dibujo, a que se refiere con refuerzos en los tiradores de bolsillos del punto 3.14?
Respuesta			Es materia de la oferta.
130	19-08-2020 13:57	P	https://www.une.org/encuentra-tu-norma/busca-tu-norma/norma?c=N0032949 esta norma hace referencia a Ropa de protección contra la lluvia. Método de ensayo para las prendas listas para llevar. Por lo cual la pregunta N°46 y 48 hace una afirmación que es falsa o intenta engañar. solicitamos aceptar esta norma o en su defecto aceptar la EN 20343 o similar, en caos de que otros proveedores no la tengan, pero se hace prácticamente imposible que un proveedor de uniformes con membranas impermeables no tengan una certificación de que la prenda completa es impermeable. Quien garantiza esto si no?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
131	19-08-2020 13:58	P	Respecto a los plazos de presentación de las muestras, con especificaciones tan definidas, se solicita ampliar el plazo en al menos 45 días desde las respuestas a las preguntas, considerando que incluso las muestras serán fabricadas específicamente para esta licitación
Respuesta			Ver aclaración N°3
132	19-08-2020 13:59	P	Solicitamos se modifique el embalaje solicitado a una bolsa por item teniendo chaqueta en una bolsa con su etiqueta y talla visible y el pantalón y suspensores en otra, con su etiqueta y tallas visibles desde el exterior. Esto simplificará logística de entrega de uniformes por cuanto si hay solicitudes de una chaqueta M y pantalón L, resultará muy difícil a la bodega de la JNCB de entregar esa combinación ya que el empaque no lo permite y deja.
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 22 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
133	19-08-2020 14:01	P	Respecto a las bases técnicas, punto 3.5, favor confirmar que adicionalmente a los 4 trajes solicitados como muestra, se debe entregar 1 pieza brazo o pierna para su revisión.
Respuesta			Es sólo un despiece por oferta, no por cada uniformes presentado.
134	19-08-2020 14:02	P	En el cuadro de puntaje, para la membrana intermedia de humedad, se entrega 5 y 6 puntos a membranas GORE. Estas membranas son tecnología antigua que a la fecha son superadas por otras marcas y tecnologías. Solicitamos que se permitan ofertar mejores membranas de protección de otros fabricantes y obtener el máximo puntaje
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
135	19-08-2020 14:02	P	EN 14360 (gotas lluvia) no es un requisito de los trajes de bomberos y lamentablemente si uno busca, es particularmente de una marca, que posiblemente la presenta como parte de su marketing, ya que las barreras Gore por ejemplo ya cumplen con su Rain Tower. obtener esta certificación no obligatoria por EN469 demandaría tiempo y dinero y en estos momentos solo beneficia a la empresa que ya la tiene, premiarla o que sea un requisito obligatorio es su decisión, pero sin dar el tiempo necesario para obtenerla no es justo, hablando de varias semanas. gracias.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
136	19-08-2020 14:03	P	Respecto a las bases técnicas, punto 3.10, favor indicar si puede ofertar solo 1 color e indicar norma RAL de los colores solicitados
Respuesta			No, se debe ofertar por los colores solicitados, la tonalidad de los colores es materia de cada oferta.
137	19-08-2020 14:04	P	Respecto a las bases técnicas, punto 5.3, favor indicar que documentos deben venir apostillados
Respuesta			Estese a los solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 23 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
138	19-08-2020 14:10	P	<p>En BBTT, se lee en el Punto 2.5 “Vigente: Periodo de tiempo durante el cual un documento está en vigencia (valido) o documento que certifica que un convenio, contrato o sociedad se encuentra en vigencia, en lo referente a esta definición, los documentos solicitados, no pueden tener una antigüedad superior a 6 meses al momento de presentarlo para un proceso de licitación”. Sin embargo, en el punto 5.3 de las BBTT se lee: “Debe acompañar certificaciones de laboratorios independientes que acrediten el cumplimiento de la norma solicitada en estas bases técnicas, deben estar apostillados o legalizados, traducidos al español, según corresponda, los documentos deben ser vigentes y en original”. Consulta: Los certificados de laboratorios independientes se emiten en la fase de diseño y pruebas de la prenda. Una vez que la prenda ha sido sometida a esos ensayos dichos certificados de laboratorios independientes cuentan en su mayoría con una vigencia de mínimo 5 años o no tienen caducidad. Volver a emitir esos certificados de laboratorio para que las certificaciones tuvieran una fecha de emisión dentro de los últimos seis meses tendría un costo altísimo para todos los proveedores que es innecesario, además de que por los plazos actuales sería inviable. Las prendas ya están certificadas y no vemos necesidad de que los proveedores volvamos a certificar las prendas. Entendemos por tanto que el punto 2.5 aplica para todos los documentos excepto los certificados de laboratorios independientes o bien se elimine la palabra vigente del epígrafe 5.3. Por favor confirmar.</p>
Respuesta			Los certificados de laboratorios independientes son aceptados con la fecha de aprobación de ensayo de cumplimiento de la norma respectiva, sin perjuicio se deben acompañar apostillados o legalizados.
139	19-08-2020 14:11	P	¿Es posible hacer entrega de muestra de uniforme en tejido de color negro?
Respuesta			NO, deben ser los colores solicitados.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 24 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
140	19-08-2020 14:11	P	<p>En la página 3 de las BBTT solicitan en el epígrafe de certificaciones que la prenda cumpla con la norma EN 14360. Torre de lluvia. Consulta: Los ensayos para la certificación EN 14360 únicamente se pueden realizar en 2- 3 laboratorios en Europa. No es muy habitual este requerimiento para los trajes de intervención. Existen certificaciones equivalentes en Europa a la certificación EN 14360 Torre de Lluvia como es la certificación equivalente que emite uno de los fabricantes internacionales de tejidos más reconocido GORE-TEX, quien fue pionero en la realización de esta prueba. Les invitamos a contactar directamente con GORE-TEX si necesitasen referencias de este ensayo. De cara a garantizar que los diferentes fabricantes europeos puedan presentarse sin restricciones solicitamos que sea posible presentar en lugar de la EN 14360 un informe de ensayo similar, como es por ejemplo el "Test de Torre de Lluvia de Goretex". Este es un informe que emite oficialmente Goretex.</p>
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 43.
141	19-08-2020 14:11	P	<p>En BBTT página 4 punto 3.9 sobre el forro: El forro interior deberá tener como mínimo 40% de viscosa. Consulta: Existen soluciones en el mercado con otro tipo de composiciones que también garantizan el confort del usuario, y una buena gestión de transpiración como se solicita en las BBTT. Además en las BBTT no se han establecido limitaciones en las composiciones de los componentes de las otras capas, e incluso en la capa interior se indica literalmente " Se aceptarán diferentes % de composiciones de fibras entre Meta-aramida, Para-aramida y Viscosas FR (fibras tipo Nomex®, Kevlar®, Lenzing FR®, etc) + otras capas que mejoren sus prestaciones (opcional, será considerado como mejora)". Se debería mantener un mismo criterio, y que por tanto para el forro interior sea el fabricante quien determine la mejor composición para el usuario. Es un contrasentido indicar que se aceptarán diferentes % de composiciones y luego limitar la composición del forro. Por ello de cara a no limitar la participación de los fabricantes europeos y para que se mantenga una homogeneidad de criterios solicitamos que o bien no se establezcan las composiciones de fibras en el forro o bien se admitan soluciones con un mínimo de 30% de viscosa para dar un mayor margen de maniobra a los fabricantes.</p>
Respuesta			Ver aclaración N° 4.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 25 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
142	19-08-2020 14:12	P	En BBTT página 6 el punto 3.16 solicitan que la cinta de tracción de pecho esté certificada en dos normas ISO 1498 y EN 358. Consulta: Consideramos una posible equivocación de norma ya que cuando se habla de la cinta de rescate emergencia a la altura del pecho la denominación de la norma es EN 1498: Equipo de salvamento. Lazos de salvamento. Este requisito es correcto, pero cuando se solicita que esta cinta esté también certificada por la EN 358, aquí entendemos que hay un error pues esta norma define los requisitos de cinturones de evacuación. Estos cinturones deben cumplir unos requisitos mínimos de anchura de cinta, pueden llevar espaldas etc ... esta norma se utiliza para certificar los arneses de asiento. La norma define claramente cinturón como: "dispositivo de presión del cuerpo que rodea al cuerpo por la cintura". Como se puede ver en la norma en todas las pruebas que se realizan al dispositivo la colocación es en cintura no en el pecho. Favor aclarar.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 120.
143	19-08-2020 14:14	P	A que se refiere con servicio técnico y repuestos, para estos trajes? Que tipo de servicios se deben asegurar?
Respuesta			Taller de costura acreditado por el fabricante, incluidos los técnicos, con los insumos o repuestos necesarios para la reparación o mantención de los uniformes.
144	19-08-2020 14:17	P	Las muestras por propuestas podrán venir en distintos colores solicitados? Ejemplo: una uniforme azul otro gold otro naranja con reflectantes hupf y un cuarto en 2 colores (azul y gold)?? Con el fin de que la JNCB pueda revisar las distintas opciones en base a los colores y reflectantes solicitados?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 100.
145	19-08-2020 14:34	P	Se solicita más plazo, para poder presentar las muestras, ya que al ser una especificación puntual y no un uniforme estándar, esta debe ser confeccionada específicamente, y debe pasar las pruebas de calidad como un producto nuevo. Solicitamos se pueda ampliar el plazo mínimo unas 4 semanas, tomando en cuenta el argumento anterior, sumado a la estación de verano en Europa, y la obligatoriedad de las vacaciones por Corona Virus, y los constantes retrasos que está presentando el traslado de muestras a Chile.-
Respuesta			Ver aclaración N°3



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 26 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
146	19-08-2020 14:36	P	Solicitamos se pueda ofrecer un forro interior de mayor tecnología FR, libre de vizcosa y 100% aramida que ofrece un grado mayor de protección, menor peso 100 g/m ² .- lo cual es última tecnología en desarrollo y seguridad, y es estándar en fabricantes serios.-
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
147	19-08-2020 14:36	P	Por ser nuestra empresa uno de los fabricantes más grande del mundo de telas y membranas, solicitamos se acepte una membrana no de las marcas solicitadas, ya que nuestros productos son fabricados, y certificados por laboratorios independientes para el cumplimiento de las normas EN.-
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 125.
148	19-08-2020 14:50	P	En caso de que el uniforme este fabricado fuera de la comunidad económica europea, La JNCB para la evaluación económica, ¿subirá un 6% el precio ofertado para poder comparar con los que si son de la CEE? Esto debido a que bomberos de Chile NO está exento de aranceles SOLO del IVA para el equipamiento, entonces si es fabricado en país no preferencial deberán pagar un arancel del 6%. En caso contrario no se compara bien dos productos que pueden tener un precio de oferta igual, pero de costo diferente. Solicitamos subirle un 6% el precio a los oferentes que no puedan presentar EURO1 para la evaluación.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 1.
149	19-08-2020 14:51	P	cual es la finalidad de pedir una embalaje especial que solo beneficia a la JNCB en términos logísticos, encarece el producto, si finalmente se solicita que los uniformes deben venir con la leyenda BOMBEROS y el nombre del cuerpo de bomberos de fabrica?? se entiende que todas las ordenes de compra serán hechas en base a solicitudes de los cuerpos de bomberos
Respuesta			Efectivamente es una mejora logística el embalaje para Bomberos de Chile; Lo obligatorio es la Leyenda "Bomberos de Chile", el nombre del Cuerpo de Bomberos es opcional, efectivamente si es tomada está opción será señalado en la respectiva Orden de Compra.
150	19-08-2020 14:52	P	Solicitamos que el arnés de rescate sea de aramida no sea aceptado poliéster, debido s que los de poliéster no cuenta con protección contra el fuego, pero si cumplen las normas anti-caídas solicitadas, entonces podría sufrir daños en incendios y luego al momento de utilizarse producir un accidente.
Respuesta			Debe estar fabricado con materiales retardante al calor.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 27 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)			
N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
151	19-08-2020 14:53	P	La cinta reflectante termofusionada no acumula basura, y no perfora el material a diferencia de las cosidas que generan mas desgaste y menor duración, para la reparación también es mas costoso y complejo para bomberos, se podrá considerar con un mejor puntaje esto .
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.
152	19-08-2020 14:54	P	Algunos proveedores no conocen el Reglamento del portal ChileCompra y la Ley de Compras Públicas N° 19.886 , que establece el uso de este medio solo para realizar preguntas relativas al proceso. Para realizar consultas se debe iniciar una sesión con un rut y clave por lo cual cada uno que escribe acá, esta debidamente individualizado. Además de exponerse a ser sancionados por ChileCompra, están expuestos a las acciones legales que cada proveedor pueda ejercer por las acusaciones y comentarios que algunos hacen por este medio, que no tiene otro objeto que aclara dudas referentes al proceso. Si tienen denuncias acusaciones u otros, háganlo por los canales respectivos, pero dejen de mal utilizar este medio.
Respuesta			Por no constituir una pregunta, no ha lugar.
153	19-08-2020 14:54	P	Barrera exterior: solicitamos que la combinación sea de 75% Nomex, 23% Kevlar y 2% antiestático, de esta forma se puede utilizar una combinación de capas que otorgue un nivel de protección importante y equiparable a los uniformes NFPA.
Respuesta			Ver aclaración N° 4.
154	19-08-2020 14:55	P	si un cuerpo de bomberos solicita un uniformes de 2 colores (colores solicitados por la jncb o los que permita la barrera exterior) como lo hizo recientemente puerto montt, se aceptara si no existe un costo de diferencia?
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 100.
155	19-08-2020 14:56	P	Solicitamos que se deba presentar un certificado de algún laboratorio que garantice protección vicia y de agentes patógenos en la membrana, en caso contrario se presta para que el proveedor haga con su representada un certificado para cumplir con la licitación.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 111.
156	19-08-2020 14:56	P	Así como en los uniformes NFPA se pide un mínimo de protección con TPP y THL. Solicitamos pedir un mínimo de HTI24 y RHTI24 Entendiendo que HTI: Transferencia de calor – Llama y RHTI: Transferencia de calor – Radiación. Sugerimos un minimo de protección HTI24 = 17 y RHTI24 = 20
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 28 de 28

Licitación N° 15/2020 Contrato Marco Uniformes de Incendios Estructurales norma EN 469 para Bomberos (540362-15-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
157	19-08-2020 14:57	P	Srs. Proveedores, favor subamos el nivel de las preguntas, y utilicemos este medio para preguntar solo temas referidos al proceso.... seamos correctos y subamos el nivel
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 152.
158	19-08-2020 14:57	P	Se puede presentar una muestra talla S en color Azul, otra M en azul y las otras L y XL en color GOLD?
Respuesta			Si, se acepta.